

Comunidades Europeas
TRIBUNAL DE CUENTAS

De Europæiske Fællesskaber
REVISIONSRETEN

Europäische Gemeinschaften
RECHNUNGSHOF

Ευρωπαϊκές Κοινοότητες
ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

European Communities
COURT OF AUDITORS



Communautés européennes
COUR DES COMPTES

Comunità Europee
CORTE DEI CONTI

Europese Gemeenschappen
REKENKAMER

Comunidades Europeias
TRIBUNAL DE CONTAS

Euroopan yhteisöjen
TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

Europeiska gemenskaperna
REVISIONSRÄTTEN

Otsus nr 99-2004 eeskirjade kohta, millega reguleeritakse kontrollikoja liikmete koostööd pettuste, korruptsiooni ja muu ühenduste finantshuve kahjustava ebaseadusliku tegevuse tõkestamisega seotud sisejuurdlustes

EUROOPA KONTROLLIKODA,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1073/1999 ja nõukogu 25. mai 1999. a. määrust (Euratom) nr 1074/1999 Euroopa Pettustevastase Ameti (edaspidi „amet“) toimetatavate juurdluste kohta, eriti selle artikli 4 lõikeid 1 ja 6,

ning arvestades, et

määrustes nr 1073/1999 ja 1074/1999 on sätestatud, et amet algatab ja toimetab haldusjuurdlusi asutamislepingutega või nende alusel loodud institutsioonides, talitustes, ametites ja asutustes, selleks et võidelda pettuste, korruptsiooni ja ühenduse finantshuve kahjustava muu ebaseadusliku tegevuse vastu ning selgitada välja ametikohustuste täitmisega seotud rasked juhtumid, näiteks distsiplinaar- või vastavalt vajadusele kriminaalmenetlust põhjustada võiv ühenduse ametnike ja teiste teenistujate kohustuste eiramine või institutsioonide ja asutuste nende liikmete, juhtide või töötajate kohustuste täitmata jätmine, kelle suhtes ei kohaldata Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirju ning ühenduste teiste teenistujate teenistustingimusi (edaspidi “personalieeskirjad”);

määruste nr 1073/1999 ja 1074/1999 artikli 4 lõigetes 1 ja 6 on sätestatud, et iga institutsioon ja asutus võtab vastu otsuse eeskirjade kohta, mis käsitlevad institutsioonide ja asutuste liikmete kohustust teha koostööd ameti teenistujatega ning anda neile informatsiooni, samuti ameti töötajatele ettenähtud sisejuurdluse toimetamise korda ja sisejuurdlusega seotud asjaomastele isikutele tagatud õigusi;

kontrollikoja ametnike ja muude teenistujate osas kehtivad eeskirjad on ära toodud kontrollikoja 16. detsembri 2004. aasta otsuses nr 98-2004;

kontrollikoda ja selle liikmed peavad olema asutamislepingutest tuleneva auditeerimiskohustuse täitmisel täiesti sõltumatud;

seetõttu ei tohi kontrollikoja poolt vastavalt määruste nr 1073/1999 ja 1074/1999 artikli 4 lõigetele 1 ja 6 vastu võetav otsus piirata kontrollikoja saadetud võimalikke pettuse- või korrupsioonijuhtumeid või muud ebaseaduslikku tegevust puudutava teabe töötlemise juhendi ega kontrollikoja otsuse nr 97-2004, millega kehtestatakse Euroopa Pettustevastase Ametiga tehtava koostöö kord seoses ameti juurdepääsuga audititeabele, sätete kohaldamist, mis tähendab, et ameti juurdepääsu audititeabele reguleeritakse otsusega nr 97-2004;

eespool nimetatud juurdlust korraldades tuleks täielikult järgida Euroopa ühenduste asutamislepingute asjakohaseid sätteid, eelkõige privileegide ja immunitetide protokoll, ja nende rakendussätteid; juurdlus ei tohi mingil viisil vähendada asjaomaste isikute õiguskaitset;

tuleks sätestada praktiline kord liikmete koostöö viisi kohta, mis tagaks sisejuurdluse tõrgeteta toimumise,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1 – Kohaldamisala

Käesolevat otsust kohaldatakse ameti poolt toimetatavate sisejuurdluste osas, mille eesmärk on:

- võidelda pettuste, korrupsiooni ja ühenduste finantshuve kahjustava muu ebaseadusliku tegevuse vastu,
- selgitada välja ametikohustuste täitmisega seotud rasked juhtumid, näiteks distsiplinaar- või vastavalt vajadusele kriminaalmenetlust põhjustada võiv ühenduse ametnike ja teiste teenistujate kohustuste eiramine või institutsioonide ja asutuste nende liikmete, juhtide või töötajate kohustuste täitmata jätmine, kelle suhtes ei kohaldata personalieeskirju.

Otsus ei tohi piirata kontrollikoja otsuse nr 97-2004, millega kehtestatakse Euroopa Pettustevastase Ametiga tehtava koostöö kord seoses ameti juurdepääsuga audititeabele, ega kontrollikoja saadetud võimalikke pettuse- või korrupsioonijuhtumeid või muud ebaseaduslikku tegevust puudutava teabe töötlemise juhendi sätete kohaldamist.

Artikkel 2 – Õigus saada teavet ja kohustus esitada teavet

1. Kui kontrollikoja liige saab väljaspool audititööd teada tõenditest, mis annavad alust kahtlustada võimalikku pettuse- või korrupsioonijuhtumi olemasolu, ühenduste finantshuve kahjustavat muud ebaseaduslikku tegevust või ametikohustuste täitmisega seotud rasket juhtumit, näiteks distsiplinaar- või vajadusel kriminaalmenetlust põhjustada võivat ühenduse ametnike ja teiste teenistujate kohustuste eiramist või institutsioonide ja asutuste nende liikmete, juhtide või töötajate kohustuste täitmata jätmist, kelle suhtes ei kohaldata personalieeskirju, teavitab ta sellest viivitamatult presidenti.
2. Kui punktis 1 kirjeldatud tõendid on seotud presidendiga, teavitab liige sellest kodukorra artiklis 5 sätestatud järjestuse alusel vanimat liiget.

3. President või vajadusel tema asetäitja informeerib teavet omavat liiget tähtajast, mille jooksul ta kavatseb kas teatada asjaoludest kontrollikoja teistele liikmetele või edastada teabe otse ametile.

Tähtaja määramisel tuleb arvesse võtta asjaolude ulatust, võimalikku juurdluse korraldamise vajadust ja asjaolude kiireloomulisust.

4. Enne tähtaja möödumist võib president seda veel korra pikendada kuni poole esialgselt kehtestatud aja võrra. Ta teavitab asjaomast liiget oma otsusest ja selle põhjustest.
5. Tähtaja või punktis 4 sätestatud pikendatud tähtaja möödumisel võib punktis 1 viidatud asjaoludest teadlikuks saanud liige teavitada sellest kontrollikoda, või, kui ta peab seda vajalikuks, pöörduda otse ameti poole.

Artikkel 3 – Ametiga tehtava koostöö kord

Kui ameti direktor kavatseb läbi viia juurdluse kontrollikojas, annab ta kontrollikoja peasekretärile teada juurdluse objekti, selle läbiviimise tingimused ning selle toimetamise eest vastutavate ameti esindajate nimed.

Juurdluse raames teevad kontrollikoja liikmed ametiga täielikku koostööd.

Artikkel 4 – Asjaosalise teavitamine

Kui kerkib kahtlus mõne kontrollikoja liikme suhtes, antakse sellest asjaosalisele kiiresti teada, välja arvatud siis, kui see võib kahjustada juurdluse toimetamist. Igal juhul tuleb enne juurdluse lõppu hoiduda järelduste tegemisest, kus nimeliselt viidatakse mõnele kontrollikoja liikmele, ilma et asjaosaline oleks saanud avaldada oma seisukohta teda puudutavates asjaoludes.

Juhul, kui juurdluse huvides on vajalik täielik salajasus ja on vaja rakendada siseriiklike õigusasutuste pädevusse kuuluvaid juurdlusmeetmeid, võib juurdlusega seotud liikmele sõna andmise kohustuse täitmist kontrollikoja presidendi nõusolekul edasi lükata.

Artikkel 5 – Informeerimine juurdluse lõpetamisest ilma edasisi meetmeid võtmata

Kui sisejuurdluse tulemusel ilmneb, et süüdistatava isiku vastu tõendid puuduvad, lõpetatakse tema suhtes toimetatav sisejuurdlus ilma edasisi meetmeid võtmata ameti direktori otsusel, kes informeerib asjaosalist ja kontrollikoda kirjalikult

Artikkel 6 – Puutumatuses vabastamine

Kõik siseriikliku politsei- või õigusasutuse taotlused kontrollikoja liikme kohtulikust puutumatuses vabastamiseks seoses võimaliku pettuse- või korrupsioonijuhtumi või ühenduste finantshuve kahjustava muu ebaseadusliku tegevusega edastatakse informeerival otstarbel ameti direktorile.

Artikkel 8 – Jõustumine

Käesolev otsus jõustub kohe.

Luxembourg, 16. detsember 2004

Kontrollikoja nimel

Juan Manuel Fabra Vallés
president